

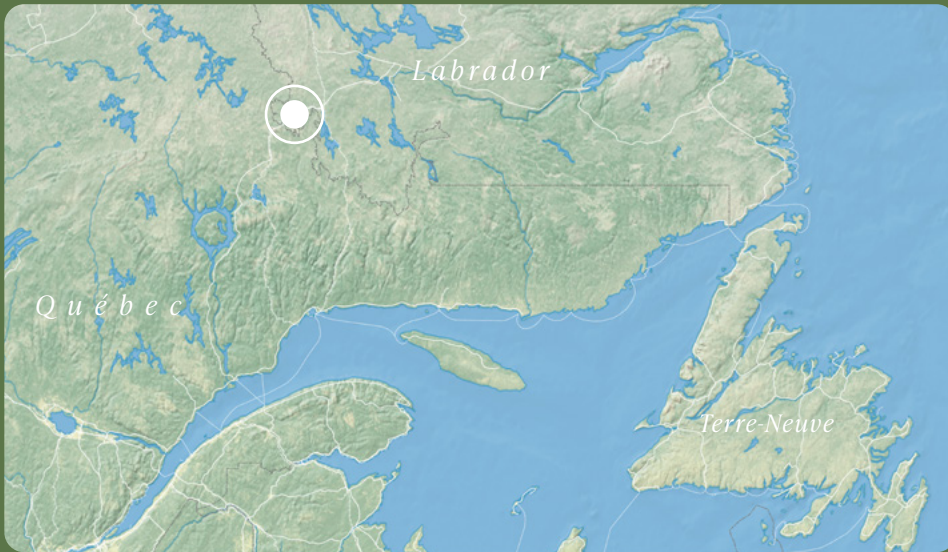
BIENVENUE DANS

# l'Ouest du Labrador



TROUSSE D'ACCUEIL





Bienvenue dans un royaume de forêts boréales, de lacs à l'infini et d'opportunités d'emplois. Vous trouverez dans les villes jumelles de Labrador City et de Wabush une population dynamique grandissante. Le niveau de vie élevé et l'accès à la nature permettent ici une dualité unique entre le développement et le plein air. Voici quelques informations utiles pour bien vous établir.

## Histoire

Labrador City et Wabush sont situées à Terre-Neuve-et-Labrador, la province la plus à l'est du Canada. Plus précisément, elles font partie du Labrador, une région vaste et sauvage, dont l'histoire est intimement liée à la présence des pêcheurs français et européens, puis à celle des Québécois.

Suite à l'arrivée de Jacques Cartier sur la côte du Labrador en 1534, les Français y développent des ports de pêche et des postes de traite des fourrures, avant de devoir céder leurs droits aux Anglais en 1763 avec le traité de Paris.

Plus tard, après la découverte d'importants gisements de fer à l'endroit qui deviendra Labrador City, des travaux miniers d'ampleur débutent en 1958. Des travailleurs du Québec, du Nouveau-Brunswick et d'Europe affluent par milliers et onze ans plus tard, on compte 2162 francophones dans l'Ouest du Labrador. Bien que moins nombreux aujourd'hui, les souches et le milieu francophones demeurent.

### Population

9,376

2021

### Âge moyen

37 ans

2021

### Accès



### Activités et installations

#### Sports 🏒

- hockey · balle molle
- patinage artistique
- curling · basketball
- soccer · natation
- gym · quilles · yoga

#### Hiver ❄️

- ski alpin · raquette
- ski de fond
- motoneige
- pêche sur glace
- aurores boréales
- carnaval d'hiver

#### Été ☀️

- marche · vélo
- randonnée · golf
- planche à roulette
- tir · chasse · pêche
- camping · bateau
- canot · kayak
- aviron · quad
- ornithologie
- géocaching
- baignade
- cueillette
- jeux pour enfants
- parc à chiens

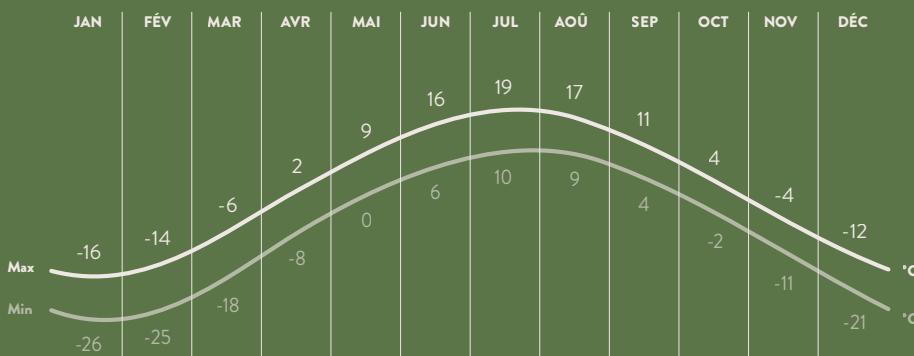
#### Culture 📖

- centre culturel offrant concerts et performances
- bibliothèque
- événements divers
- musées locaux

#### Sorties 🍷

- restaurants variés
- micro-brasserie
- bars, pubs et clubs
- centre d'achats

### Température moyenne





# Premières démarches

## Numéro d'Assurance Sociale

Si vous êtes nouvellement arrivé(e) au Canada, vous avez besoin d'un Numéro d'Assurance Sociale pour travailler et/ou pour recevoir les prestations des programmes gouvernementaux.

### Centre Service Canada

- 📍 Centre commercial Labrador  
500, avenue Vanier  
Labrador City
- 🕒 Lun-Ven : 8:30 à 16:00
- 🌐 [servicecanada.gc.ca/tbsc-fsco/sc-dsp.jsp?lang=fra&rc=1186](http://servicecanada.gc.ca/tbsc-fsco/sc-dsp.jsp?lang=fra&rc=1186)

## Permis de conduire

Si vous souhaitez avoir les compétences nécessaires pour conduire un véhicule ou enregistrer une nouvelle voiture, vous devez contacter le département des véhicules automobiles *Motor Registration* à la ville de Labrador.

### Département des véhicules automobiles *Motor Registration Division*

- 📍 118 Humphrey Road  
Bruno Plaza  
Labrador City
- 🕒 Lun-Ven : 8:30 à 16:00
- ☎ 709 944-5282
- ☎ 709 944-5630
- 🌐 [gov.nl.ca/motorregistration](http://gov.nl.ca/motorregistration)

## POUR DE L'AIDE EN FRANÇAIS

Contactez le Guichet Unique à l'AFL ☎ 709 944-6600 📧 [cfa-labrador@afnl.ca](mailto:cfa-labrador@afnl.ca)



## Compte bancaire

Si vous êtes nouvellement arrivé(e) au Canada, vous avez le droit d'ouvrir un compte de banque ou d'autres types de comptes d'épargne. Vous devez fournir les pièces d'identité acceptables (document indiquant votre nom, date de naissance et votre adresse). Quatre branches locales offrent le service dans la région.

### **BMO**

📍 1 Grenfell Dr, Wabush  
☎ 709 282-3231

### **CIBC**

📍 208 Humber Ave, Labrador City  
☎ 709 944-2606

### **Newfoundland And Labrador Credit Union (NLCU)**

📍 500 Vanier Ave, Labrador City  
☎ 709 944-2606

### **Scotiabank**

📍 500 Vanier Avenue, Labrador City  
☎ 709 944-3626





© Labrador-Grenfell Health

# Santé

## Hôpital

Si vous avez besoin de consulter un médecin en urgence, visitez l'hôpital principal de la région.

Les unités d'hospitalisation fournissent des soins aux clients médicaux, chirurgicaux, obstétriques, pédiatriques, de relève, de soins palliatifs et psychiatriques.

L'établissement offre un service d'interprétariat en français pour ses patients. Pour l'obtenir, les mesures à prendre peuvent être faites à partir du bureau du chirurgien ou au bureau des dossiers médicaux. Ce service est disponible le jeudi de 8h à 16h.

### **Centre de santé de l'Ouest du Labrador Labrador West Health Centre**

📍 1700 Nichols-Adam Highway, Labrador City

☎ 709 285-8100

🌐 [lghealth.ca/facilities/hospitals/labrador-west-health-centre](http://lghealth.ca/facilities/hospitals/labrador-west-health-centre)

## Carte d'assurance-soins médicaux (MCP)

Cette carte couvre des catégories générales de services médicaux, notamment :

- consultations médicales
- examens diagnostiques et interventions chirurgicales et thérapeutiques
- soins postopératoires et préopératoires
- soins complets de maternité
- examens radiologiques
- certaines interventions de chirurgie dentaire de nécessité médicale effectuées à l'hôpital par un dentiste ou un chirurgien buccal

Pour effectuer une demande, visitez le lien plus bas. Il n'y a pas de prime directe ni de frais d'inscription. Une fois votre couverture acceptée, vous recevrez une carte d'assurance-soins médicaux (MCP) plastifiée portant un numéro d'identification personnel de santé. Cette carte devrait être présentée chaque fois que des services assurés sont reçus.

🌐 [gov.nl.ca/hcs/mcp/fr/healthplancoverage](http://gov.nl.ca/hcs/mcp/fr/healthplancoverage)

### **Pour obtenir de l'aide en français :**

☎ 709 729-0311/1 800 775-6170 (sans frais)

📧 [servicesenfrancais@gov.nl.ca](mailto:servicesenfrancais@gov.nl.ca)



## Réseau Santé en français

Le Réseau Santé en français de TNL vise à intégrer et à améliorer les politiques et services de santé pour la communauté francophone et acadienne de Terre-Neuve-et-Labrador.

### Ressources et soutien

- Promouvoir les services de santé existants et disponibles en français
- Outiller la communauté avec des ressources telles que le Passeport santé et le Guide de santé mentale et dépendances
- Appuyer les professionnels bilingues par le Répertoire de professionnels de santé d'expression française
- Aviser les partenaires sur la planification et la mise en œuvre de services de santé en français
- Coordonner des projets pour répondre aux besoins de la communauté

### Réseau Santé en français de TNL

☎ 709 800-6200

✉ [sante@fftnl.ca](mailto:sante@fftnl.ca)

🌐 [fftnl.ca/Sante](http://fftnl.ca/Sante)

## Service de ligne d'information téléphonique sur la santé

Votre santé vous préoccupe-t-elle? Votre enfant fait-il de la fièvre? Vous avez des questions sur les soins autoadministrés à domicile ou sur la saine alimentation? Avez-vous besoin de parler à quelqu'un au sujet d'un être cher atteint de démence? Il y a plus de 811 raisons d'appeler et de parler au personnel infirmier autorisé 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Le numéro 811 est une ligne téléphonique confidentielle et gratuite accessible à tous les résidents de Terre-Neuve-et-Labrador. Composez le 811 à toute heure du jour ou de la nuit.

Avez-vous des questions à propos de l'alimentation de votre bébé? À propos de la réduction de votre risque de cardiopathie? Si les cures de jus sont sans danger? Composez le 811 pour parler à un diététiste afin d'obtenir des conseils nutritionnels judicieux. Téléphonnez-nous aux heures plus bas ou envoyez-nous un courriel. Nous vous répondrons pendant les heures de travail normales.

### Ligne 811

🕒 Personnel infirmier : 7 j/7 : 24h/24

🕒 Diététiste : Lun-Ven : 9:00 à 12:00 et 13:00 à 16:00

☎ 811

🌐 [811healthline.ca/fr](http://811healthline.ca/fr)



## Navigation du système de santé

Les services de navigation du système de santé aident les individus et les familles d'expression française à trouver les services dont ils ont besoin.

### Service d'accompagnement et d'information

- ☎ 709 699-2409
- ✉ [navigation.franco@easternhealth.ca](mailto:navigation.franco@easternhealth.ca)
- 🌐 [easternhealth.ca/fr/services-bilingues](http://easternhealth.ca/fr/services-bilingues)

## Répertoire des professionnels de santé d'expression française

Vous cherchez un dentiste ou physiothérapeute qui peut vous servir en français? Ce répertoire, créé par le Réseau Santé en français de TNL est là pour vous trouver des professionnels de santé d'expression française dans votre région! Le répertoire est disponible en ligne au lien suivant.

- 🌐 [francotnl.ca/RepertoireSante](http://francotnl.ca/RepertoireSante)

## Lifewise NL – service en santé mentale

Disponibles en français et en anglais, les pairs aidants certifiés de Lifewise (appelé anciennement CHANNAL) offrent au public un soutien et des renseignements en matière de santé mentale 7 jours par semaine, 10 heures par jour en français. Appelez simplement la ligne de réconfort ou visitez le site web pour en savoir plus.

- 🕒 7j/7: 10:00 à 22:00
- ☎ 1 833 753-5460
- 🌐 [lifewisenl.ca](http://lifewisenl.ca) (français à venir)

## Médecin de famille

Si vous désirez initier une démarche afin d'avoir accès à un médecin de famille qui accepte de nouveaux patients, vous pouvez vous inscrire en ligne ou appeler aux coordonnées suivantes.

- ☎ 1 833 913-4679
- 🌐 [patientconnect.nlchi.nl.ca](http://patientconnect.nlchi.nl.ca) (anglais seulement)







© LabradorWest.com

# Emploi & Développement de projet

## Horizon TNL

Il s'agit d'un organisme à but non lucratif qui a pour mandat la progression économique des francophones de la province en utilisant le français comme levier pour le développement de la région. L'employabilité, l'immigration, l'entrepreneuriat et le tourisme sont ses priorités.

Horizon TNL offre aux nouveaux arrivants l'opportunité de consulter, gratuitement, un conseiller en recrutement (national et international) et en employabilité. Le but est d'appuyer les démarches des immigrants francophones à intégrer le marché du travail.

### Conseiller en recrutement et employabilité

☎ 709 757-2861

☎ 709 763-4451

✉ [immigration@horizontnl.ca](mailto:immigration@horizontnl.ca)

🌐 [horizontnl.ca](http://horizontnl.ca)

## L'industrie minière

L'industrie minière joue un rôle majeur dans la vie économique à l'Ouest du Labrador. C'est un secteur qui offre des possibilités d'emploi stimulantes dans des domaines passionnants.

La Compagnie canadienne de minerai de fer est l'employeur privé le plus important de Terre-Neuve-et-Labrador grâce à une équipe de plus de 2 400 travailleurs.

### Compagnie minière IOC

📍 Case postale 1000, Labrador City

☎ 709 944-8400

🌐 [ironore.ca/carrieres](http://ironore.ca/carrieres)

## Développement durable

Horizon TNL accompagne les organisations francophones dans la mise en place des démarches en développement durable à travers différentes actions telles des formations, l'établissement de rapports d'évaluation ou encore des campagnes de sensibilisation.

### Conseiller(ère) en développement durable

☎ 709 765-4623

✉ [labrador@horizontnl.ca](mailto:labrador@horizontnl.ca)

🌐 [horizontnl.ca/impact-developpement-durable](http://horizontnl.ca/impact-developpement-durable)





# *Justice*

## **Réseau justice en français de Terre-Neuve-et-Labrador (RJFTNL)**

Le RJFTNL contribue à l'accès plein et entier, en français, au système de justice et vise à offrir de l'information juridique d'excellente qualité répondant aux besoins de la communauté francophone de TNL.

## **Répertoire des juristes d'expression française et autres ressources**

[fftnl.ca/Justice](https://fftnl.ca/Justice)





# Vie communautaire & culturelle

## Association francophone du Labrador (AFL)

Cet organisme à but non lucratif s'engage à maintenir l'épanouissement et la solidarité de la communauté francophone à l'Ouest du Labrador. L'AFL propose des services variés tels :

- cours de français
- services de traduction pour le système de santé local
- ressources offertes par la FFTNL, les organismes locaux, les villes de Labrador City et de Wabush
- activités communautaires et sociales

### Contact

- 📍 308, Hudson Drive, Labrador City
- ☎ 709 944-6600
- ✉ [info@afltnl.ca](mailto:info@afltnl.ca)
- 🌐 [afltnl.ca](http://afltnl.ca)

## Communauté francophone accueillante

Financé par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) et en partenariat avec l'AFL, la Communauté francophone accueillante à Labrador City et Wabush déploie un programme d'accueil communautaire pour les nouvelles personnes dans la région. Si vous venez d'arriver, n'hésitez pas à contacter le Guichet Unique à l'AFL :

- ✉ [cfa-labrador@afltnl.ca](mailto:cfa-labrador@afltnl.ca)
- 🌐 [cfa-labrador.ca](http://cfa-labrador.ca)

## Réseau Culturel Francophone de Terre-Neuve-et-Labrador (RCFTNL)

Le RCFTNL soutient la formation, le développement et la promotion des artistes et des artisans ainsi que la circulation de leurs œuvres.

- ☎ 709 800-6185
- 🌐 [fftnl.ca/Culture](http://fftnl.ca/Culture)





© École l'Envol

# Éducation

## Le Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador (CSFP)

Le CSFP est responsable de l'enseignement en français, langue première des programmes du ministère de l'Éducation de la province, et cela, de la maternelle à la 12e année.

### École l'Envol

Aux enfants résidant à Wabush et Labrador City, cette école offre le programme de français langue première, ainsi que le programme Bon Départ, destiné à préparer les enfants à la maternelle.

L'enseignement se fait en français, à tous les niveaux et dans toutes les matières, sauf pour la langue seconde, l'anglais, qui est apprise à compter de la quatrième année.

L'école a également le mandat de favoriser la connaissance et la préservation de la culture et des traditions de la francophonie. L'objectif est poursuivi à la fois à travers le programme scolaire en classe et dans les activités parascolaires qui mettent les élèves en contact avec d'autres francophones de la province et d'ailleurs.

Tous les élèves ont accès au transport scolaire.

#### PROGRAMME BON DÉPART

Pour les enfants qui entreront à la maternelle.

#### PROGRAMME PRIMAIRE

Maternelle et de la 1re à la 3e année.

#### PROGRAMME ÉLÉMENTAIRE

De la 4e à la 6e année.

#### PROGRAMME SECONDAIRE

De la 7e à la 12e année.

#### AUTRES SERVICES

- Prématernelle
- Service de collation santé
- Orientation scolaire
- Orthophonie
- Matériel de format alternatif
- Technologie d'assistance
- Inclusion scolaire
- Conseil étudiant
- Déjeuner *Kids Eat Smart*
- *Tutoring for Tuition*
- Club robotique
- Et bien d'autres (voir site web)

📍 505, Bristol Crescent, Labrador City

☎ 709 944-2684

🌐 [csfp.nl.ca/envol](https://csfp.nl.ca/envol)



© Tourisme Terre-Neuve-et-Labrador

# Tourisme

## Explorer la province

Si vous aimez l'aventure alors n'hésitez pas à télécharger le guide touristique en français et la nouvelle trousse 2023 de préparation pour un séjour réussi dans la province de Terre-Neuve-et-Labrador sur le site suivant.

Vous pourrez ainsi découvrir les atouts de notre belle province, mais aussi une foule d'idées d'excursions et de petits circuits à faire seul ou accompagné, ainsi que des informations pratiques sur la région.

✉ [info@exploretnl.ca](mailto:info@exploretnl.ca)

🌐 [exploretnl.ca](http://exploretnl.ca)

☎ 1 800 563-6353 (français sur demande)



© Tourisme Terre-Neuve-et-Labrador



Communauté  
Francophone  
Accueillante

Ouest du  
Labrador



Financé par :

Funded by:



Immigration, Réfugiés  
et Citoyenneté Canada

Immigration, Refugees  
and Citizenship Canada